



# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...



[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

## PROGRAMME EQUATEUR 2013

### Jour 1 : Arrivée à Quito

Arrivée à **Quito**.

Accueil à l'aéroport international de Quito par votre guide-accompagnateur.

Transfert et installation à l'hôtel.

Dîner libre.

Nuit à l'hôtel.



### Jour 2 : Quito : Visite de la ville et de la Mitad del Mundo

Petit-déjeuner à l'hôtel.

La promenade culturelle ponctuée des visites des temples et places coloniales de ce trésor urbain déclaré Patrimoine Culturel de l'Humanité par l'UNESCO en 1978 commence par la le nord de Quito, on traverse la partie moderne de la ville pour arriver à la veille ville en passant par les rues étroites de l'époque coloniale. On arrive à la **Place de L'Indépendance**, la plus importante de la ville, elle est

entourée par le **Palais du Gouvernement** avec ses splendides balustrades de fer forgé, du **Palais de l'archevêché** avec fenêtres à fronton triangulaires ou cintrées, de la **Mairie** et de la **Cathédrale** où vous pourrez observer des peintures de l'école de Quito.

Visite de l'église de la **Compagnie de Jésus**, l'une des plus remarquables de l'Amérique Latine grâce à sa décoration en feuilles d'or qui couvre complètement l'intérieur du temple et à son style baroque et mudéjar qui lui a donné le titre de l'église la plus riche de l'Amérique du Sud.



Puis visite de l'église de **San Francisco**, la plus ancienne de la ville (1535) Sur la place, le couvent offre une façade monumentale avec une immense terrasse. A l'intérieur, l'église mélange plusieurs styles : baroque, mudéjar et plateresque.

[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

La visite de la ville se termine par celle de la colline du **Panecillo** au sommet de laquelle se trouve la statue de la vierge de Quito et d'où l'on peut contempler une superbe vue de la ville.



Déjeuner libre

Visite du monument de la **Mitad del Mundo** situé au nord de Quito et où se trouve la ligne Equateur ou latitude 0°. Un monument indique le passage de cette ligne équatoriale dont l'emplacement a été déterminé par Charles Marie de La Condamine lors de la première Mission Géodésique Française au 18ème siècle.



A l'intérieur de cette mini-ville (reconstitution d'un petit village traditionnel) suivra la visite d'un musée ethnographique présentant la richesse

ethnique de l'Equateur : les différents groupes qui habitent actuellement le pays, leurs coutumes, vêtements et traditions. Près du monument, il y a plusieurs petits magasins de souvenirs, ainsi que des musées conservant des objets liés à l'histoire de l'Equateur.

Dîner libre et nuit dans un hôtel.

## Jour 3 : Quito : Téléphérique et excursion vers le volcan Rucu Pichincha

Petit déjeuner.

En route vers le **téléphérique** de Quito qui est le nouveau moteur touristique de la ville. Près de 10 minutes sont nécessaires pour arriver à Cruz Loma, point culminant à 3900 m, où vous pourrez apprécier une superbe vue de la ville, de ses vallées, des montagnes enneigées, en bref de l'impressionnant cadre naturel. C'est d'ici que commence l'**excursion** pour arrivée au bord du cratère, à plus de 4500 m d'altitude. Si le climat permet d'aller jusqu'au bord du cratère, et si le cœur vous en dit, la durée de la randonnée est d'environ 5 heures (9 kilomètres A/R).

Déjeuner libre, retour dans l'après-midi à Quito. Fin de journée libre.

Dîner libre et nuit à l'hôtel

[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

## Jour 4 : Transfert Quito / Nanegal / Santa Lucia



Petit-déjeuner.

Départ tôt le matin de Quito pour un transfert en transport privé jusqu'à Nanegal (projet Santa Lucia) où vous serez accueillis par les responsables du projet – Montée à pied ou en mules depuis Nanegal jusqu'au Bosque Nublado (prévoir 2 heures de marche) – Installation dans votre bungalow.

## Jours 4 à 7 : Santa Lucia

Passez 4 jours au-dessus des nuages dans un site exceptionnel, au cœur de la forêt équatorienne, au sommet du Bosque Nublado.



### Au programme :

- **Présentation de Santa Lucia** : écotourisme, conservation de la biodiversité
- **Marches en forêt** avec un guide natif pour découvrir la flore locale, observer les oiseaux et se baigner dans les cascades et les rios.
- **Dégustation de plats typiques**

**Hébergement dans des bungalows très confortables dotés d'une vue panoramique sur la forêt et la mer de nuages.**



[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

## Jour 7 : Transfert retour de Nanegal à Quito

## Jour 8 : Quito / Parc National Cotopaxi, randonnée

Petit-déjeuner.

On se dirige vers le sud, sur « l'Avenue des Volcans », nom donné par le scientifique allemand Alexander Von Humboldt venu étudier les volcans équatoriens et qui fut marqué par la densité volcanique de cette région.

Visite du **Parc National Cotopaxi** où se trouve un des volcans les plus hauts en activité du monde: le **Cotopaxi (5 890m)** :



Visite du Parc pour découvrir le paysage de montagne connu sous le nom de « Páramo » (4 000 m. alt. environ). Possibilité d'y randonner un moment pour admirer la flore et faune jusqu'au refuge situé à 4 800 m, depuis le parking (4600 m) si les conditions physiques le permettent.

Puis passage par le lac de **Limpiopungo**, les ruines archéologiques d'**Angamarca** et la

visite du musée.

Déjeuner libre.

Installation dans une auberge.

Diner libre et nuit dans l'auberge.

## Jour 9 : Cotopaxi / Marché de Zumbahua (samedi) / Quilotoa / Chugchilan

Petit-déjeuner

Visite du **marché de Zumbahua**, sûrement l'un des plus beaux marchés de l'Equateur et certainement le plus authentique. Tous les samedis, les indigènes arrivent à Zumbahua, petite ville des Andes suspendue à 3500m d'altitude, très tôt le matin avec leurs lamas. **Départ pour le Quilotoa en passant par un col à plus de 4000 m d'altitude.**



Arrivée au volcan Quilotoa.

Le lac à l'intérieur du volcan actuellement en activité est de couleur turquoise à cause de

[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

l'émanation de minéraux.

Si les conditions physiques le permettent vous pourrez descendre jusqu'au lac.

Déjeuner libre.

On continue la route jusqu'à **Chugchilan**.

Installation à l'hôtel.

**Dîner et nuit à l'auberge.**

## Jour 10 : Chugchilan / Marché de Pujilí (dimanche) / Baños

Petit-déjeuner.

**Randonnée en cheval** aux alentours de l'auberge (en option)

**Marché indigène de Pujilí** (dimanche) : Les habits portés par les indigènes ainsi que les produits sur les étals de fruits et légumes en font un marché haut en couleurs et aux senteurs incroyables.



Déjeuner libre.

Départ en direction de **Baños**, petite ville située au pied du volcan Tungurahua. Dignes d'intérêt : l'église dominicaine, lieu de pèlerinage à Notre Dame de l'Eau Sainte et les artisans qui élaborent la « *melcocha* »,

sorte de caramel à base de canne à sucre que l'on bat et qui s'étire.

Dîner libre et nuit à l'hôtel.

## Jour 11 : Baños / Pailón del diablo / Nacelle / Riobamba

Petit déjeuner

Départ pour la route des cascades. Lors d'une promenade, vous pourrez visiter la spectaculaire cascade du Pailón del Diablo. Vous serez entourés par un paysage de cascades et de précipices où vous admirerez la végétation de la forêt tropicale montagnarde qui est composée d'orchidées et de broméliacées.

Déjeuner libre.

Passage par la cascade du Manto de la Novia en **nacelle**.

Dîner libre et nuit à **Riobamba**.

## Jour 12 – Riobamba, réserve du Chimborazo et train de la « Nariz del diablo »



[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

Visite de la Réserve Faunistique Chimborazo, pour apprécier le volcan le plus haut de l'Equateur : le Chimborazo (6.310 m). On peut y voir des vigognes, des condors, des caracaras et des faucons. Départ vers Alausi pour prendre le train : début du splendide trajet connu comme le « Nez du Diable », où le train descend en zigzag à cause du précipice.



## Jour 13 - Visite du projet communautaire de Salinas

A Salinas vous vivrez une expérience communautaire unique, en découvrant la gentillesse de ses habitants, les micro-entreprises communautaires et l'artisanat. Mais aussi la tranquillité des magnifiques chemins menant aux différentes communautés indigènes des environs.

Déjeuner dans la communauté.

Retour à Quito.

Dîner libre et nuit à l'hôtel.

## Jour 14

Petit-déjeuner.

Transfert pour l'aéroport et vol international.

[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

## LES TEMPS FORTS DU VOYAGE...

**Santa Lucia** : vous vivrez au-dessus des nuages, dans la Lodge écologique de la communauté. Un site exceptionnel, **au cœur de la forêt équatoriale, au sommet du Bosque Nublado.**



La découverte de quelques unes **des merveilles de ce captivant pays** : Quito, Otavalo, le parc national de Cotopaxi et la lagune de Quilotoa. **Les paysages andins exceptionnels**, les volcans, la faune de montagne... Ce voyage est centré sur **la rencontre et la découverte culturelle.**



[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

## LES HOTELS

Les hôtels inclus dans le programme que nous vous proposons sont des hôtels 3 étoiles. Ils sont les suivants\* :

Villes	Hôtels 3 étoiles	Site internet
Quito	Embassy***	<a href="http://www.hembassy.com">www.hembassy.com</a>
Cotopaxi	Tambopaxi***	<a href="http://www.tambopaxi.com">www.tambopaxi.com</a>
Chugchilan	Mama Hilda***	<a href="http://mamahilda.com/">http://mamahilda.com/</a>
Baños	Sangay*** (Cabañas)	<a href="http://www.sangayspahotel.com">www.sangayspahotel.com</a>
Riobamba	Santa Isabella***	<a href="http://www.mansionsantaisabella.com">www.mansionsantaisabella.com</a>
Chimborazo	Estrella de Chimborazo***	<b>En construction</b>

\* Ou équivalents

## Transports

Tous les déplacements en Equateur se font en **véhicule privé touristique**.

## Assurances (contrat joint)

Terres des Andes souscrit une assurance spécifique à l'organisation de voyages à l'étranger auprès de la MAIF, qui assure les participants pour :

- ⇒ La responsabilité civile-défense
- ⇒ Les dommages aux biens des participants
- ⇒ Les accidents corporels
- ⇒ Le recours protection juridique
- ⇒ L'assistance (médicale et rapatriement sanitaire en cas de besoin)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

## Dates de depart

Il faut éviter les mois de janvier et février, très pluvieux. D'autre part, il faut éviter les jours de fêtes en Equateur, pour l'année 2014 :

Carnaval : samedi 1er Mars au mardi 4 Mars.

Vendredi Saint : vendredi 18 Avril au dimanche 20 Avril.

Indépendance de Guayaquil : vendredi 10 Octobre au dimanche 12 Octobre

Toussaint et Indépendance de Cuenca : samedi 1er novembre au lundi 3 novembre.

Noël : jeudi 25 décembre au dimanche 28 décembre.

## Détails sur le vol international

Compagnie : IBERIA

1 escale

Départ France 7H00 – Arrivée Madrid 8H40. IB 8913

Départ Madrid 12H15 – Arrivée Quito 16H25. IB 6463

### RETOUR

Compagnie : IBERIA

1 escale

Départ Guayaquil 17H50 – Arrivée Madrid 11H55 J+1. IB 7756

Départ Madrid 16H50 – Arrivée France 18H25. IB 8916

## ACCOMPAGNEMENT

En Equateur, un guide-accompagnateur sera présent sur l'ensemble du parcours.

En Amazonie, toutes les visites se font avec guide natif en espagnol ainsi que votre guide-accompagnateur.

## VACCINATIONS

Nous recommandons la vaccination contre la fièvre jaune, même si elle n'est pas obligatoire.

**ET ENFIN** Il est indispensable d'avoir un passeport valide au moins 6 mois après la date du retour de voyage.

[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

## Voyages équitables et solidaires

Terres des Andes organise des voyages équitables et solidaires. De ce fait, **100% des bénéficiaires des voyages sont réinvestis par l'ONG Enfants des Andes dans des projets de développement local.**

Enfants des Andes est une association loi 1901 sans but lucratif, qui a pour objet de venir en aide à des enfants en situation difficile au Pérou où elle agit depuis 20 ans : l'association a ainsi construit **deux centres d'accueil pour enfants en situation difficile** dans les régions de Nasca et de Tingo Maria, ainsi qu'un **centre "Enseignement et Solidarité" près de NASCA**, dans le bidonville de Nueva Villa, où vivent 900 familles, soit près de 4 000 enfants.

L'ONG agit également en France, à travers des actions de sensibilisation sur les **enjeux de la Solidarité Internationale.**



Pour en savoir plus : <http://www.enfantsdesandes.org/>

[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

## LE PROJET SANTA LUCIA

Partez vivre au-dessus des nuages, dans le Lodge écologique de la communauté de Santa Lucia. Un site exceptionnel, au cœur de la forêt équatoriale, au sommet du Bosque Nublado.



Santa Lucia est une organisation communautaire constituée par des familles de paysans qui gèrent leurs propres ressources. L'organisation a pour objectif de **conserver et protéger la forêt tropicale**, et générer des revenus durables pour les populations locales.

Pour atteindre ces objectifs, la communauté Santa Lucia s'est concentrée depuis quelques années sur plusieurs projets : **l'écotourisme, la reforestation, la veille écologique**, des projets communautaires et des programmes de volontariat.

Un des gros chantiers de la communauté fut **d'aménager le site du Bosque Nublado** pour le rendre accessibles aux différents visiteurs, touristes, groupes de recherche et volontaires. Un **éco-lodge a ainsi été construit** au sommet du Bosque Nublado et fonctionne de façon écologique avec des douches chaudes au gaz, des sanitaires au compost, pas d'électricité, la mise en place d'une agriculture biologique et le recyclage des déchets...

Le succès de cette entreprise repose essentiellement sur des **donations privées, la solidarité et le travail bénévole** pour qu'un jour la communauté puisse s'auto-administrer. C'est pourquoi l'aide des volontaires qui viennent travailler sur place est aussi précieuse et déterminante pour l'avenir.



[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

## Budget par personne

Qté	Désignation	Px pax	Total € TTC
Base 2 personnes	Séjour 14 jours	1 750 €	
Base 4 personnes	Séjour 14 jours	1 475 €	
Base 8 personnes	Séjour 14 jours	1 375 €	
Base 10 personnes	Séjour 14 jours	1 275 €	
1	Supplément single	200 €	
<b>Total TTC (hors billet d'avion et assurance)</b>			<b>(1) TTC</b>

1	<b>A/R Paris – Quito</b> <i>Taxes d'aéroport et frais de services inclus</i>	800 à 1 200 € <i>Selon les périodes</i>	(2)
---	---	--	-----

*Les billets d'avions et garanties d'assurance font l'objet d'un devis et d'une facturation séparés.*  
**Validité 30 j.**

(1) Ce prix s'entend sur la base d'un taux de change de **1 € = 1,29 US \$ au 10/01/2013**. Il est donc susceptible d'être réajusté si ce taux devait évoluer avant le versement de la totalité du montant du voyage.

(2) Prix public indicatif (non contractuel). Meilleur prix public trouvé.

**En option, possibilité de souscrire une assurance multirisque annulation via nos services (50 € la souscription pour chaque participant).**

**NB :** Les descriptifs de circuit fournis doivent être considérés comme idéaux et pourraient être susceptibles de modifications au regard de considérations indépendantes de notre volonté (grille aérienne existante au moment du séjour, conditions climatiques ou naturelles, grèves...). Quoi qu'il en soit, tout sera fait pour respecter les programmes transmis et, si tel ne devait pas être le cas, cela serait informé, expliqué et justifié au préalable.





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

## Comprend :

Les 14 nuits en base chambre double dans les établissements ci-dessus mentionnés (petits-déjeuners compris).

Tous les transports terrestres en véhicules privés.

Toutes les visites avec chauffeur hispanophone (option 1) ou guide/chauffeur francophone (option 2) ou guide francophone + chauffeur (option 3).

Toutes les entrées sur les sites d'intérêt touristique, promenades et parcs nationaux de la partie terrestre.

Les tickets de train de la « Nariz del diablo ».

Le dîner du 10<sup>ème</sup> jour ainsi que le déjeuner du 14<sup>ème</sup> jour au sein de la communauté de Salinas.

Assistance permanente par nos soins durant tout le circuit.

Confirmation de vos vols internationaux.

## Ne comprend pas :

Le port des bagages.

Les repas non-mentionnés ci-dessus.

Les boissons.

Les options d'activités à payer sur place (randonnée à cheval le 11<sup>ème</sup> jour).

Les pourboires, extras et tout élément non spécifiquement mentionné comme inclus au programme.

[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

## FORMALITES D'INSCRIPTION ET DE RESERVATION

Nous vous invitons tout d'abord à prendre connaissance de nos conditions particulières et générales de vente.

**1. Réservation :** pour vous inscrire à ce voyage il vous suffit de nous téléphoner aux numéros indiqués ci-dessous, de nous écrire par mail à [contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org). Nous vous ferons parvenir un bulletin de réservation.

Ce bulletin est à nous retourner complété, signé et accompagné **d'un règlement de 50% du montant du voyage** à titre d'acompte (le solde étant à verser au plus tard 60 jours avant le départ). Nous vous adresserons une facture sous 15 jours.

*\* Si le voyage ne devait pas avoir lieu de notre fait (pour des considérations de sécurité par exemple), la somme versée vous sera intégralement remboursée sans indemnités, à moins que vous ne décidiez de le réinvestir sur un autre voyage. Pour une annulation de votre fait, veuillez vous reporter à nos conditions particulières de vente.*

La réservation pour ce voyage doit être faite au plus tard **60 jours avant la date prévue pour le départ**. En cas de **réservation inférieure à 60 jours** et si les disponibilités permettent l'organisation du voyage, le **règlement de la totalité du voyage** vous sera demandé lors de la réservation.

**2. Avant le départ** vous devrez nous avoir fourni :

- le bulletin d'inscription complété et signé
- une copie de ce devis signée
- le règlement de la totalité du montant du voyage
- les conditions générales et particulières de vente signées
- une copie de votre passeport
- dans le cas présent d'une autorisation parentale autorisant la réalisation du voyage par la personne mineure, et aux conditions qu'elle soit accompagnée d'une personne majeure telle que précisées dans les conditions générales et particulières de vente.

[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)





# Terres des Andes

Voyagez, découvrez, rencontrez...

**3. Modalités de paiement :** Vous pouvez nous régler le montant du voyage soit

- par chèque, à l'ordre de TERRES DES ANDES
- par virement bancaire.

**4. Conditions et frais d'annulations :**

**Si vous vous trouvez dans l'obligation d'annuler votre voyage, vous devrez en informer** Terres des Andes le plus tôt possible par lettre recommandée avec accusé de réception ; la date de réception ou de première présentation de la LRAR sera retenue comme date d'annulation pour la facturation des frais d'annulation énumérés ci-dessous, ceux-ci étant facturés par voyageur. Les primes d'assurances, les frais d'inscription ainsi que les frais d'émission et commissions sur billets de passage aérien ne sont pas remboursables par Terres des Andes.

Le barème des frais d'annulation :

- Plus de 60 jours avant la date du départ : 20 % du montant du voyage
- Entre 60 jours et 30 jours avant le départ : 50 % du montant du voyage
- Entre 30 jours et 15 jours avant le départ : 70 % du montant du voyage
- Moins de 15 jours avant le départ : 100 % du montant du voyage

## Contacts 24h/24

**Romain Eliot**  
06 45 78 22 81  
[romain@terresdesandes.org](mailto:romain@terresdesandes.org)

**Paul Llonguet**  
06 08 48 46 36  
[paul@terresdesandes.org](mailto:paul@terresdesandes.org)

**Solenne Marquet**  
06 03 48 29 34  
[solenne@terresdesandes.org](mailto:solenne@terresdesandes.org)

[www.terresdesandes.org](http://www.terresdesandes.org)  
[contact@terresdesandes.org](mailto:contact@terresdesandes.org)

